



Pranešėjų apsaugos gairės

Nr.	Versija	Išleidimo data
1	Išleidžiama nuo	2024-07-31
2	Pirmasis pakeitimas	2026-05-19

Atsakingas asmuo	Ekspertas / patvirtino		
dr. Marcell Péter Helyes Tarptautinės atitikties užtikrinimo pareigūnas	Prof. Dr. Robert Gröning Vadovas (Įmonės administracijos vadovas / CFO)	Lajos Hernádi Vadovas (CEO/CTO)	Christoph Palausch Vadovas (COO/CSO)

Susijusios gairės
CPO vidaus darbo taisyklės
Elgesio kodeksas
Skundų nagrinėjimo tvarka pagal LkSG (Tiekimo grandinių išsamaus patikrinimo įstatymas)

Apžvalga

I.	Definitionen	2
II.	Geltungsbereich	3
1.	Sachlicher Geltungsbereich	3
2.	Personeller Geltungsbereich (Zielgruppe).....	4
3.	Zeitlicher Geltungsbereich	4
4.	Räumlicher Geltungsbereich	4
5.	Hierarchie	4
III.	Hinweisgebersystem	4
1.	Hinweisgeber	4
2.	Meldungen	5
3.	Dokumentation der Meldungen.....	7
4.	Schutz des Hinweisgebers	7
IV.	Datenschutz	9
1.	Datenverarbeitung	9
2.	IT- und Datensicherheit	9
3.	Löschkonzept.....	10
V.	Sonstige Themen	10
1.	Überprüfung des Hinweisgebersystems	10
2.	Länderspezifische Informationen	10
VI.	Liste der Anhänge	10

I. Apibrėžtys

- **Gairėmis** vadinamos šios Pranešėjų apsaugos gairės.
- **„OBO Bettermann Gruppe WELT“**: įmonių, priklausančių „OBO Bettermann Gruppe WELT“, sąrašą rasite [čia](#).
- **Pažeidimai** yra veiksmai arba neveikimas tai veiksmai arba neveikimas, kuriais pažeidžiamos „OBO Bettermann Gruppe WELT“ taikomo Elgesio kodekso nustatytos vertybės ar taisyklės, taip pat veiksmai ar neveikimas, kurie pagal atitinkamos šalies taikomus teisės aktus laikomi pažeidimais.
- **Informacija apie pažeidimus** – tai pagrįsti įtarimai arba žinios apie faktinius ar galimus pažeidimus, kurie jau buvo padaryti „OBO Bettermann Gruppe WELT“ arba tikėtina, kad vykdant „OBO Bettermann Gruppe WELT“ veiklą, bus padaryti, o taip pat informacija apie bandymus nuslėpti tokius pažeidimus.
- **Duomenų ir informacijos tvarkymas** – tai veiksmai ir priemonės, kuriomis siekiama rinkti, saugoti, keisti, papildyti, naudoti, skleisti, anonimizuoti duomenis, apriboti prieigą prie jų ir juos ištrinti.
- **Pranešimai** – tai žodiniai arba rašytiniai pranešimai, kuriais informacija apie pažeidimus perduodama vidaus pranešimų teikimo tarnyboms arba išorės pranešimų teikimo tarnyboms (atitinkamos šalies kompetentingoms institucijoms).
- **Pranešimą pateikiantis asmuo arba pranešėjas** – tai fizinis asmuo, kuris praneša apie pažeidimus šių gairių 1 priede nurodytoms kompetentingoms tarnyboms (toliau – kompetentingos tarnybos) arba išorės pranešimų teikimo institucijoms, arba viešai atskleidžia tokią informaciją.
- **Įtarimas dėl pažeidimų** – tai pranešančio asmens įtarimas, kad organizacijoje, kurioje jis dirba arba dirbo, arba kitoje organizacijoje, su kuria jis susidūrė dėl savo darbo, egzistuoja pažeidimų, jeigu šis įtarimas grindžiamas pagrįstomis priežastimis, kylančiomis iš žinių, kurias darbuotojas įgijo vykdydamas savo pareigas pas darbdavį, arba iš žinių, kurias darbuotojas įgijo dirbdamas kitoje įmonėje ar organizacijoje.
- **Vidinis pranešimas** – tai žodinis arba rašytinis informacijos apie pažeidimus pateikimas „OBO Bettermann Gruppe WELT“ kompetentingoms tarnyboms.
- **Išorinis pranešimas** – tai žodinis arba rašytinis informacijos apie pažeidimus pateikimas atitinkamos valstybės kompetentingoms institucijoms.
- **Viešas atskleidimas** – tai informacijos apie pažeidimus pateikimas visuomenei.

- **Atsakomosios priemonės** – tai visi tiesioginiai arba netiesioginiai veiksmai ar neveikimas su darbu susijusiomis aplinkybėmis, kuriuos sukelia vidinis arba išorinis pranešimas arba viešas atskleidimas ir dėl kurių pranešančiam asmeniui padaroma arba gali būti padaryta nepagrįsta žala (pvz., nušalinimas nuo pareigų, atleidimas iš darbo ir kt.).
- **Tolesni veiksmai** – tai vidaus pranešimų teikimo tarnybos arba išorės pranešimų teikimo institucijos taikomos priemonės, skirtos pranešimo pagrįstumui ir tikslumui patikrinti, tolesniems veiksams dėl nurodyto pažeidimo atlikti, teisėtai padėčiai atkurti arba procedūrai užbaigti.
- **Darbuotojai** – tai visi „OBO Bettermann Gruppe WELT“ įmonių darbuotojai, vadovaujantys darbuotojai, direktoriai, vadovai, akcininkai, nevykdantys vykdomųjų funkcijų valdybos ar kitų organų nariai, laikinieji darbuotojai, savanoriai, taip pat apmokami ir neapmokami praktikantai.

Nuostata dėl lyčių lygybės

Siekiant užtikrinti geresnį teksto skaitomumą, vartojama bendrinė vyriškoji giminė. Atkreipiamas dėmesys, kad šiame dokumente naudojama vyriškoji giminė taikoma visiems asmenims, nepriklausomai nuo jų lyties, tik siekiant supaprastinti teksto formuluotes. Tačiau tai jokių būdu nereiškia diskriminacijos dėl lyties ar lygybės principo pažeidimo.

II. Taikymo sritis

1. Materialinė taikymo sritis

„OBO Bettermann Gruppe WELT“ įsipareigoja vykdyti savo veiklą laikydamasi aukščiausių etikos ir teisės standartų. Todėl kiekvienas OBO elgesio kodekso pažeidimas traktuojamas itin rimtai.

Toliau išdėstytos nuostatos skirtos padėti visiems „OBO Bettermann Gruppe WELT“ darbuotojams, vadovams, verslo partneriams, klientams, tiekėjams bei visiems kitiems galimai susijusiems asmenims (fiziniai asmenys) atpažinti vidinius „OBO Bettermann Gruppe WELT“ galimus pažeidimus, apie juos pranešti ir prisidėti prie jų pašalinimo. Be to, šiomis nuostatomis siekiama užtikrinti saugų pranešimų teikimo kanalą, leidžiantį pranešti nebijant atsakomųjų veiksmų, ir taip stiprinti atitikties bei informacijos teikimo kultūrą „OBO Bettermann Gruppe WELT“ viduje.

Apie neteisėtą, neetišką ar teisės aktams prieštaraujantį elgesį arba elgesį, pažeidžiantį OBO elgesio kodekso nuostatas, kurio atitinkamas darbuotojas ar kitas susijęs asmuo negali pašalinti savo jėgomis, turi būti pranešta „OBO Bettermann Gruppe WELT“ paskirtam atsakingam kontaktiniam asmeniui. Tačiau pranešimų teikimo sistema nėra skirta bendrai skųstis dėl kitų darbuotojų ar juos nepagrįstai kaltinti.

Šių gairių taikymo sričiai nepriskiriami faktai, informacija ir dokumentai, neatsižvelgiant į jų formą ar laikmeną, kuriuos draudžiama atskleisti dėl nacionalinio saugumo užtikrinimo, įslaptintos informacijos apsaugos, advokatų ir gydytojų profesinės paslapties apsaugos, teismų pasitarimų slaptumo bei baudžiamojo proceso teisės aktų nuostatų.

2. Asmeninė taikymo sritis (tikslinė grupė)

Šios gairės taikomos visoms „OBO Bettermann Gruppe WELT“ įmonėms ir visiems asmenims, nurodytiems II. 1 ir III. 4 skirsniuose.

3. Taikymo terminai

Šios gairės įsigalioja nuo jų paskelbimo dienos ir galioja neribotą laiką iki jų panaikinimo.

4. Teritorinė taikymo sritis

Šios gairės taikomos visose šalyse, kuriose yra įsikūrusi „OBO Bettermann Gruppe WELT“ įmonė.

5. Hierarchija

Jeigu atskiroms šių gairių reglamentuojamoms sritims taikytinose nacionalinėse teisės sistemose yra nustatytos griežtesnės taisyklės, teisės aktų nuostatos, kolizinės normos ar kitos panašios nuostatos, jos turi viršenybę prieš šių gairių nuostatas (pvz., nusikalstamos veikos, administraciniai nusižengimai ir kt.).

III. Pranešimų teikimo sistema

1. Pranešėjas

- (1) „OBO Bettermann Gruppe WELT“ skatina visus fizinius asmenis pateikti pranešimą per „OBO Bettermann Gruppe WELT“ pranešimų teikimo sistemą, jeigu jie pastebi „OBO Bettermann Gruppe WELT“ elgesio kodekso pažeidimą ir jeigu pagal vietos teisės aktus toks pranešimas yra leidžiamas.
- (2) Šios gairės nenustato asmenims jokios prievolės teikti pranešimus. Tačiau jeigu pagal įstatymus, sutartis ar kitas pareigas arba prievoles teikti pranešimus, 1 dalies nuostatos netaikomos šioms pareigoms ar prievolėms.
- (3) Pranešimų teikimo sistema skirta pranešimams priimti ir nagrinėti, taip pat apsaugoti 1 punkte nurodytus asmenis bei III. 4 skirsnyje „Pranešėjo apsauga“ nurodytus asmenis nuo su pranešimų pateikimu susijusių atsakomųjų veiksmų. Tačiau pranešimų teikimo sistema nėra skirta teikti bendro pobūdžio skundams ar bendro pobūdžio užklausoms. Tokiu atveju kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą naudodamiesi toliau pateikta nuoroda.

Kontaktai

- (4) Pranešimai turėtų būti teikiami tik tuo atveju, jeigu pranešėjas veikia sąžiningai, manydamas, kad pateikta informacija yra teisinga, ir jeigu pranešėjas turi pakankamą pagrindą manyti, kad pateikta informacija yra teisinga. Abejotiniais atvejais faktinės aplinkybės turėtų būti pateikiamos ne kaip faktas, o kaip prielaida, vertinimas arba kitų asmenų išreikšta nuomonė. Dėl sąžiningai pateiktų pranešimų netaikomi jokie atsakomieji veiksmai.
- (5) Atkreipiamas dėmesys, kad pranešėjai, kurie, žinodami, jog jų teiginiai yra melagingi, nurodo neteisingus faktus apie kitus asmenis, pagal nacionalinę teisę gali būti patraukti baudžiamojon atsakomybėn arba jiems gali būti skirta bauda.
- (6) Skundai pagal Vokietijos tiekimo grandinių išsamaus patikrinimo įstatymą (vok. LkSG) nagrinėjami pagal šiose gairėse nustatytą procedūrą. Nukrypimai, taikomi nagrinėjant skundus, reglamentuojami atitinkamoje OBO Tiekimo grandinių išsamaus patikrinimo įstatymo taikymo procedūroje. Skundai gali būti teikiami naudojantis kontaktais, nurodytais šių gairių 1 priede ir Tiekimo grandinių išsamaus patikrinimo įstatymo taikymo procedūros 1 priede.

2. Pranešimai

- (1) Pranešėjai gali pateikti pranešimus vienai iš kompetentingų tarnybų, naudodamiesi 1 priede nurodytais kontaktiniais duomenimis. Pranešimai apie pažeidimus gali būti pateikti bet kokia forma arba bet kuria kalba. Informacija apie pažeidimus gali būti pateikta pranešėjo gimtąja kalba tos valstybės, iš kurios jis yra kilęs; kompetentinga tarnyba užtikrina vertimą ir bendravimą pranešėjo gimtąja kalba. Pranešimai gali būti teikiami visų pirma asmeniškai, telefonu, raštu arba tekstone forma (pvz., siunčiant laišką ar el. laišką). Siekiant supaprastinti procedūrą, rekomenduojama pranešimus teikti el. paštu. Siekiant užtikrinti konfidencialų paštu siunčiamų pranešimų nagrinėjimą, prašome naudoti adreso papildymą „KONFIDENCIALU – OBO pranešimai“. Atitinkamuose nacionalinės teisės aktuose gali būti nustatyti specialūs formalieji reikalavimai pranešimams, kurie gali būti griežtesni už šių gairių nuostatas.
- (2) Savaimė suprantama, kad kompetentingos tarnybos visiems fiziniams asmenims suteiks galimybę prieš pateikiant pranešimą iš anksto pasikonsultuoti. Pasinaudojimas konsultacija nesukelia pareigos pateikti pranešimą, o kompetentingos tarnybos privalo konsultacijos metu pateiktą informaciją tvarkyti tokiu pačiu konfidencialumo lygiu, kaip ir pačius pranešimus.
- (3) Be 1 priede nurodytų kompetentingų tarnybų pranešėjas gali kreiptis į 3 priede nurodytas išorės pranešimų teikimo institucijas, vadovaudamasis atitinkamos valstybės teisės aktų nuostatomis. Tačiau „OBO Bettermann Gruppe WELT“ rekomenduoja pirmiausia kreiptis į savo vidaus pranešimų teikimo tarnybą (kompetentingas tarnybas). Pranešėjas informuojamas, kad pagal kai kurių valstybių vietos teisės aktus pranešėjo apsauga gali priklausyti nuo to, ar pranešėjas pirmiausia kreipiasi į vidaus pranešimų teikimo tarnybą.

- (4) Pranešimą taip pat galima pateikti anonimiškai. Tačiau paprastai pranešėjas skatinamas atskleisti savo tapatybę, o ne teikti anoniminį pranešimą. Tai daroma dėl to, kad pranešimą sunkiau išnagrinėti ir atlikti išsamų bei visapusišką tyrimą, kai neįmanoma arba sudėtinga susisiekti su informacijos šaltiniu dėl papildomos informacijos. Jeigu pranešėjas atskleidžia savo tapatybę, gali būti lengviau jį apsaugoti nuo atsakomųjų priemonių.
- (5) Kompetentinga tarnyba ne vėliau kaip per 2 darbo dienas pranešėjui patvirtina, kad pranešimas gautas. Po šio patvirtinimo kompetentinga institucija patikrina, ar nurodytas pažeidimas patenka į dalykinę šių gairių taikymo sritį, ir per 7 dienas nuo pranešimo gavimo (arba per 3 dienas nuo atitinkamo sprendimo priėmimo) informuoja pranešėją, kaip pranešimas yra klasifikuojamas ir ar jį nagrinės kompetentinga tarnyba, ar jis bus perduotas kompetentingam padaliniui arba įstaigai.
- (6) Jeigu nacionalinės teisės aktuose nustatyta, kad tolesnius veiksmus turi atlikti įmonės organizacinės struktūros padalinys arba asmuo, 1 priede nurodyta kompetentinga tarnyba perduoda bylą tolesniems veiksams atitinkamos įmonės vidiniam organizaciniam padaliniui arba asmeniui. Tokiu atveju šis įmonės vidinis padalinys arba asmuo, atliekant tolesnius veiksmus, laikomas kompetentinga tarnyba pagal šias gaires.
- (7) Kompetentinga tarnyba (jeigu tai įmanoma ir leidžiama) palaiko ryšį su pranešėju, patikrina gauto pranešimo pagrįstumą, prireikus paprašo pranešėjo pateikti papildomos informacijos ir imasi tinkamų tolesnių veiksmų.
- (8) Kompetentinga tarnyba per 30 dienų nuo pranešimo gavimo patvirtinimo pateikia pranešėjui rašytinį atsakymą. Informavusi pranešėją, kompetentinga tarnyba, gali pratęsti atsakymo pateikimo terminą dar 30 dienų, jeigu dėl tyrimo aplinkybių toks pratęsimas yra pagrįstas. Nepaisant to, kompetentinga tarnyba privalo pateikti pranešėjui atsakymą per 2 darbo dienas nuo tyrimo užbaigimo.
- (9) Atsakymą sudaro informacija apie planuojamus ir jau atliktus tolesnius veiksmus bei nurodo šių veiksmų vykdymo priežastis. Atsakymas pranešėjui negali trukdyti vidaus tyrimams ar tyrimams ir negali pažeisti asmenų, dėl kurių pateiktas pranešimas arba kurie jame nurodyti, teisių.
- (10) Kompetentingai tarnybai „OBO Bettermann Gruppe WELT“ suteikia įgaliojimus, reikalingus vykdyti jos funkcijoms, ypač nagrinėti pranešimus, gauti informacijai ir atlikti tolesniems veiksams. Kompetentinga tarnyba aprūpinama ištekliais, reikalingais jos funkcijoms vykdyti. Kompetentinga tarnyba, vykdydama savo funkcijas, veikia nepriklausomai ir taip pat gali vykdyti kitas veiklas „OBO Bettermann Gruppe WELT“, jeigu jos neprieštarauja pagal šias gaires priskirtoms funkcijoms ir nekelia grėsmės tinkamam šių funkcijų vykdymui.
- (11) Pranešėjai, pateikdami pranešimą, bet kuriuo metu turi teisę neduoti parodymų prieš save.
- (12) Atliekant tyrimą, konfidencialumas užtikrinamas tiek, kiek tai įmanoma suderinti su išsamiu tyrimu ir „OBO Bettermann Gruppe WELT“ poreikiais.

3. Pranešimų dokumentacija

- (1) Kompetentinga įstaiga, laikydamasi konfidencialumo pareigos ir atitinkamos valstybės nacionalinės teisės nuostatų, privalo dokumentuoti visus gautus pranešimus tokia forma, kad dokumentai būtų nuolat prieinami.
- (2) Teikiant pranešimus telefonu, naudojant kitą balso perdavimo būdą arba pateikiant pranešimą susitikimo metu, išsamus ir tikslus pokalbio protokolas (išsamusis protokolas) gali būti sudaromas tik gavus pranešėjo sutikimą. Jeigu toks sutikimas nėra gautas, kompetentinga tarnyba privalo dokumentuoti pranešimą, pateikdama jo turinio santrauką (turinio protokolą). Pranešėjas saugo dokumento, kuriame užprotokuojamas pranešimas, kopiją. Kompetentinga tarnyba nedaro pranešimų apie pažeidimus garso įrašų.
- (3) Pranešėjui turi būti suteikta galimybė patikrinti nuorašą arba protokolo turinį, prireikus jį pataisyti ir patvirtinti savo parašu arba elektronine forma.
- (4) Kompetentinga tarnyba kiekvienu konkrečiu atveju dokumentuoja, ar pranešėjas nusprendė likti anonimiškas ir, jeigu pagal galiojančius duomenų apsaugos teisės aktus būtinas pranešėjo sutikimas, ar pranešėjas aiškiai sutiko, kad jo asmens duomenys būtų tvarkomi pagal 2 priedą.
- (5) Kompetentinga tarnyba taip pat laikosi papildomų pranešimų dokumentavimo reikalavimų, nustatytų atskirų valstybių taikytinuose teisės aktuose.

4. Pranešėjo apsauga

- (1) „OBO Bettermann Gruppe WELT“ įsipareigoja užtikrinti toliau nurodytų asmenų tapatybės konfidencialumą:
 - pranešėjo ir jam padedančių asmenų (pvz., liudytojų, artimų giminaičių arba kolegų, kurie teikia pranešėjui informaciją arba kuriems jų profesinėje aplinkoje gali būti taikomos atsakomosios priemonės, tačiau kurie patys nėra pranešėjai, tarpininkų, t. y. fizinių asmenų, padedančių pranešėjui pranešimo teikimo proceso metu ir kurių pagalba turėtų būti konfidenciali; toliau kalbant apie pranešėjų apsaugą, visi šie asmenys bendrai vadinami „pranešėjais“), jeigu pateikta informacija yra susijusi su pažeidimais, patenkančiais į šių gairių taikymo sritį, arba jeigu pranešėjas pranešimo pateikimo metu turėjo pagrįstą pagrindą manyti, kad taip yra,
 - asmenų, su kuriais susijęs pranešimas,
 - kitų pranešime nurodyti asmenų ir
 - su pranešėjais susijusių juridinių asmenų, kuriuose jie dirba arba su kuriais juos sieja verslo santykiai.
- (2) 1 dalyje nurodytų asmenų tapatybę arba duomenys, pagal kuriuos jų tapatybę galima tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti, gali būti atskleisti tik kompetentingos tarnybos atsakingiems asmenims, asmenims, kuriems pavesta atlikti tolesnius veiksmus, arba asmenims, padedantiems jiems vykdyti savo funkcijas, ir tik tokia apimtimi, kokia būtina šioms funkcijoms

atlikti, išskyrus atvejus, kai tai būtina siekiant įvykdyti atitinkamoje valstybėje galiojančias teises pareigas, įskaitant pareigas, kylančias iš ES teisės, arba kai tam yra gautas aiškus ir savanoriškas 1 dalyje nurodytų asmenų sutikimas.

- (3) Jeigu šio straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų tapatybė arba informacija, pagal kurią jų tapatybę galima tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti, atskleidžiama remiantis specialiosiomis teisės aktų nuostatomis vykdant nacionalinių institucijų tyrimą arba teismo proceso metu, apie tai iš anksto turi būti informuoti atitinkami asmenys, išskyrus atvejus, kai tokia informacija galėtų pakenkti tyrimams arba teismo procesui.
- (4) Pareiga užtikrinti pranešėjo tapatybės konfidencialumą taikoma neatsižvelgiant į tai, ar kompetentinga tarnyba yra atsakinga už gauto pranešimo nagrinėjimą.
- (5) Pranešėjams pagal šias gaires apsauga taikoma tik tuo atveju, jei jie, atsižvelgdami į konkrečias aplinkybes ir informaciją, kuri jiems buvo prieinama pranešimo pateikimo metu, pagrįstai galėjo manyti, kad jų pateikiama informacija yra teisinga ir patenka į šių gairių taikymo sritį. Jeigu šios sąlygos nėra įvykdytos (ypač, jeigu sąmoningai pateikiama melaginga informacija), pranešėjo tapatybei pagal šias gaires apsauga netaikoma, nebent jei taikytinuose nacionalinės teisės aktuose nustatyta kitaip.
- (6) Akivaizdžiai melagingus pranešimus kompetentinga tarnyba turi atmesti, apie tai informuodama pranešėją ir nuroydamą, kad dėl tokių pranešimų jam gali atsirasti pareiga atlyginti žalą arba, atsižvelgiant į taikytinas nacionalinės teisės nuostatas, jam gali grėsti baudžiamųjų arba administracinių nusižengimų teisena.
- (7) Pranešėjui apsauga taikoma, jei
 - pranešėjas veikia sąžiningai ir
 - pateikta informacija yra susijusi su pažeidimais, kurie patenka į šių gairių taikymo sritį, arba pranešėjas, pateikdamas pranešimą, turėjo pakankamą pagrindą manyti, kad tai yra pažeidimas, ir
 - pranešėjo apsauga neprieštarauja atitinkamos valstybės teisės aktų nuostatomis.
- (8) Pranešėjas negali būti traukiamas teisinė atsakomybė už informacijos, apie kurią jis pranešė, nebent šios informacijos gavimas ar prieiga prie jos pagal taikytinas nacionalinės teisės nuostatas laikoma atskira nusikalstama veika arba administraciniu nusižengimu.
- (9) Draudžiama taikyti atsakomąsias priemones prieš pranešėją, kuris turėjo pagrįstą pagrindą manyti, kad pranešimo pateikimo metu pateikta informacija apie pažeidimus atitiko tikrovę ir pateko į šių gairių taikymo sritį, taip pat prieš kitus 1 skirsnyje nurodytus asmenis ir darbdavį. Ši nuostata taip pat taikoma grasinimui imtis atsakomųjų priemonių grasinimui ir bandymui jas taikyti.
- (10) Jeigu kompetentinguose teismuose arba institucijose nagrinėjant bylą pranešėjas įrodo, kad dėl savo profesinės veiklos jis patyrė nepalankų poveikį ir kad pateikė pranešimą pagal šias gaires, laikoma, kad toks nepalankus poveikis yra atsakomoji priemonė dėl pateikto

pranešimo. Tokiu atveju asmuo (fizinis arba juridinis asmuo), kuris ėmėsi atsakomųjų priemonių prieš pranešėją, turi įrodyti, kad nepalankus poveikis buvo pagrįstas pakankamai pateisinamomis priežastimis arba nebuvo susijęs su pranešimo pateikimu.

- (11) Pažeidus draudimą taikyti atsakomąsias priemones, susijęs asmuo turi teisę į patirtos žalos atlyginimą pagal taikytinas nacionalinės teisės nuostatas.
- (12) Jeigu pranešėjas vis dėlto tapo atsakomųjų priemonių taikymo auka, tai nesuteikia jam teisės reikalauti sudaryti darbo santykius, profesinio mokymo sutartį ar kitokius sutartinius sandorius arba būti paaukštintam profesinėje veikloje.
- (13) Papildomos sankcijos už pranešėjų apsaugos nuostatų pažeidimus gali būti numatytos atitinkamos valstybės įstatymuose dėl apie pažeidimus pranešančių asmenų apsaugos.

IV. Duomenų apsauga

1. Duomenų tvarkymas

- (1) „OBO Bettermann Gruppe WELT“ vykdo savo įsipareigojimus pagal galiojančius duomenų apsaugos įstatymus kartu su Reglamentu (ES) 2016/679 (GDAR) ir nacionaliniais jo įgyvendinimo teisės aktais ir visą informaciją apie pažeidimus, nepriklausomai nuo jos tikrumo, tvarko laikydamasi ypatingo konfidencialumo bei galiojančiuose teisės aktuose nustatytų duomenų apsaugos reikalavimų. Apskritai bet koks asmens duomenų tvarkymas, įskaitant asmens duomenų rinkimą, keitimąsi jais, perdavimą ar saugojimą pranešimų gavimo ir nagrinėjimo bei jų tyrimo metu, vykdomas laikantis galiojančių duomenų apsaugos įstatymų, kaip išsamiau nurodyta 2 priede „Duomenų apsaugos politika“ su paskutiniais pakeitimais.
- (2) Be tinkamai ir nuolat atnaujinamo Duomenų tvarkymo veiksmų registro taip pat saugomi rašytiniai įrašai apie asmenis, turinčius prieigą prie informacijos ir su ja susijusių duomenų, taip pat apie jų teises, susijusias su duomenų tvarkymu. „OBO Bettermann Gruppe WELT“ darbuotojai, dalyvaujantys informacijos tvarkymo procesuose, privalo užtikrinti asmens duomenų, su kuriais jie susipažįsta nagrinėdami pranešimus, konfidencialumą, kaip nustatyta šių gairių 2 priede „Duomenų apsaugos politika“.
- (3) Jeigu atitinkamoje valstybėje pagal vietos teisės aktų reikalavimus paskelbiamas pranešimas apie duomenų apsaugą, jis automatiškai tampa neatskiriama šių gairių dalimi. Jeigu kyla prieštaravimų tarp pagal vietos teisę parengto pranešimo apie duomenų apsaugą ir šių gairių 2 priede pateiktos informacijos apie duomenų apsaugą, pirmenybė teikiama pranešimui apie duomenų apsaugą, parengtam pagal vietos teisę.

2. IT- ir duomenų saugumas

- (1) IT sprendimus, skirtus informacijai apie pažeidimus priimti ir tvarkyti, prieš pradėdant juos naudoti turi patikrinti ir patvirtinti ombudsmenas („DR. WEHBERG UND PARTNER mbB“) bei

bendrovės „OBO Bettermann Gruppe WELT“ už duomenų apsaugą atsakingas asmuo, jei toks yra paskirtas.

- (2) „OBO Bettermann Gruppe WELT“ vykdo savo pareigas užtikrinti duomenų tvarkymo saugumą taikydama IT saugumo sistemą, atitinkančią Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR) 32 straipsnio reikalavimus.

3. Ištrynimo koncepcija

- (1) Iš esmės asmens duomenys paprastai saugomi tiek, kiek tai yra būtina ir proporcinga pranešimų tyrimui atlikti. Užbaigusi visus su pranešimu susijusius veiksmus, kompetentinga tarnyba asmens duomenis ištrina, išskyrus tuos duomenis, kuriuos būtina saugoti ir tvarkyti siekiant įgyvendinti ir apginti „OBO Bettermann Gruppe WELT“ teises.
- (2) „OBO Bettermann Gruppe WELT“ savo teisių įgyvendinimo ir gynimo tikslais saugomų ir tvarkomų asmens duomenų ištrynimo terminą nustato atsižvelgdama į maksimalių senaties terminų pasibaigimą, taikomą administraciniams nusižengimams, nusikalstamoms veikoms arba civiliniams reikalavimams pareikšti pagal atitinkamai taikytiną vietos teisę.
- (3) Duomenys, susiję su pranešimu, dėl kurio nebuvo pradėta drausminė ar teisminė procedūra arba dėl kurio tokia procedūra negali būti pradėta, ištrinami užbaigus tyrimą.
- (4) Pirmiau išdėstytos nuostatos taikomos nepažeidžiant konkrečių duomenų saugojimo terminų, nustatytų atitinkamos valstybės taikytinoje nacionalinėje teisėje, į kurią daroma nuoroda 3 priede ir kuriai, esant prieštaravimui su 3 skirsnio nuostatomis, taikoma pirmenybė.

V. Kitos temos

1. Pranešėjų sistemos patikrinimas

„OBO Bettermann Gruppe WELT“ privalo kasmet patikrinti pranešėjų sistemą ir prireikus tarp patikrinimų atlikti būtinus pakeitimus.

2. Informacija apie konkrečias šalis

Nuorodos į nacionalinės teisės aktus, nacionalinių išorės pranešimų teikimo institucijų sąrašas ir nacionalinių duomenų apsaugos institucijų kontaktiniai duomenys pateikiami šių gairių 3 priede.

VI. Priedų sąrašas

- | | |
|-----------|---------------------------|
| 1 priedas | Kompetentingos tarnybos |
| 2 priedas | Duomenų apsaugos politika |

3 priedas Informacija apie konkrečias šalis